



ISTITUTO COMPRENSIVO MARGHERITA HACK  
(ex I.C. DI VIA COMMERCIALE)

Scuola dell'Infanzia R. Manna e F. Tomizza, Primaria R. Manna e V. Longo  
e Secondaria di primo grado G. Corsi

All'albo  
Ai docenti degli Istituti di Trieste  
Al Sito Istituzionale

**OGGETTO:** Procedura di interpello interno/procedura per l'individuazione di una collaborazione plurima/procedura per l'individuazione di n.2 **esperti di lingua inglese per la docenza di n.2 Corsi di "POTENZIAMENTO DELLA LINGUA INGLESE PER LA PRIMARIA"** 13 ore corso A; 13 ore corso B

**Vista** la L. 241/90 "nuove norme sul procedimento amministrativo"

**Visto** il D.lgs 165/2001, "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche" art. 5, art. 25 e art. 7

**Vista** la L. 107/15, "Riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti"

**Visto** il D. Lgs 297/94 "Testo Unico delle disposizioni legislative in materia di istruzione"

**Vista** la L. 59/97 "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa"

**Visto** il DPR 275/99 "Regolamento recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'art. 21 della legge 15 marzo 1997, n. 59".

**Visto** il CCNL 2007-09 Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro relativo al personale del Comparto Scuola per il quadriennio normativo 2006-2009 e biennio economico 2006-2007, art. 29

**Visto** il CCNL 2016-19 "Contratto collettivo nazionale del lavoro relativo al personale dell'istruzione e della ricerca"

**Visto** il PTOF dell'I.C. Margherita Hack 2022-25 - elaborato dal collegio dei docenti e approvato dal Consiglio di Istituto.

**Visto** il regolamento di Istituto per l'individuazione e la nomina di esperti esterni

**Visto** il finanziamento specifico attribuito all'Istituto da parte della Regione FVG attraverso il Progetto triennale per il potenziamento del PTOF.

**Visto** il PA 2023 approvato dal CdI con delibera n. 22 in data 28/12/2022;

**Vista** l'esigenza di attivare due laboratori di approfondimento della lingua inglese alla primaria, uno per la scuola Longo e uno per la scuola Manna utilizzando tali risorse

**Considerata** l'esigenza di attivare tempestivamente la procedura di evidenza per l'individuazione dei due esperti in oggetto, in considerazione delle tempistiche utili per ottenere la certificazione in oggetto.

**Considerato altresì** che i tempi ristretti non consentono di esperire in modo sequenziale le procedure di evidenza, rendendo necessario l'avvio delle procedure in contemporanea.

**Vista la determina n. 503 del 27/01/2023**

**Il Dirigente indice :**

1

**Una procedura di interpello INTERNA alla PA unica che prevede 15 giorni di tempo per l'invio delle candidature a partire dalla data di pubblicazione dell'interpello, rivolta agli interni alla P.A che preveda contemporaneamente:**

**A. Una procedura di interpello interno all'Istituto Comprensivo Margherita Hack per l'individuazione di n.2 esperti di lingua inglese nello specifico per il corso A) alla scuola Manna (13 ore) oppure B) alla scuola Longo (13 ore)**

I candidati interni all'Istituto ai sensi del D.lgs 165/01 art. 7 comma 6 avranno la precedenza sugli altri candidati di cui ai punti B, fermo restando il necessario possesso dei requisiti minimi.



**ISTITUTO COMPRENSIVO MARGHERITA HACK**  
(ex I.C. DI VIA COMMERCIALE)

Scuola dell'Infanzia R. Manna e F. Tomizza, Primaria R. Manna e V. Longo  
e Secondaria di primo grado G. Corsi

**B. Una procedura per una proposta di collaborazione plurima ai sensi degli art 35 o 57 del CCNL 2007 del comparto scuola, interna agli Istituti Scolastici della provincia di Trieste per l'individuazione di n.2 esperti di lingua inglese nello specifico per il corso A) alla scuola Manna (13 ore) oppure B) alla scuola Longo (13 ore)**

I candidati esterni all'Istituto, ma dipendenti da altri Istituti Scolastici, ai sensi del D.lgs 165/01 art. 7 comma 6 avranno la precedenza sui candidati esterni alla P.A., fermo restando il necessario possesso dei requisiti minimi. Le loro candidature saranno prese in considerazione solo laddove non siano stati individuati candidati utili interni come da punto A.

2

Contemporaneamente alla procedura di cui al punto 1 specificando che comunque le candidature saranno aperte solo subordinatamente a quelle di cui alla procedura di cui al punto 1, di avviare:

**C. Una procedura di interpello ESTERNA alla PA volta all'individuazione di n.2 esperti di lingua inglese nello specifico per il corso A) alla scuola Manna (13 ore) oppure B) alla scuola Longo (13 ore) .**

La procedura rivolta agli esperti esterni dovrà prevedere sempre 15 giorni di tempo per l'invio delle candidature a partire dalla data di pubblicazione dell'interpello. Le candidature degli esperti esterni saranno prese in considerazione ed ammesse alla procedura comparativa solo laddove non siano stati individuati candidati utili interni come da punto 1. Le competenze che dovranno avere i candidati per partecipare alle procedure in oggetto sono quelle sotto elencate:

**1. COMPETENZE**

**Requisiti di accesso dell'esperto**

Tali requisiti sono da intendersi come requisiti di base per l'accesso alla procedura comparativa. L'assenza dei requisiti in parola pregiudica quindi l'accesso alla procedura comparativa dei candidati anche in presenza di una sola candidatura:

- 1) **Titolo di studio - Laurea;**
- 2) **Livello di competenza nella lingua inglese C1 certificato, ovvero essere madrelingua inglese (tale requisito deve essere evidente dalla documentazione che attesta un livello di studi all'estero tali da avere ottenuto un livello di competenza di livello C1, non essendo sufficiente la sola nazionalità di un paese di lingua anglofona), ovvero avere un titolo di studio che è equiparato ad una certificazione di livello C1;**
- 3) **di essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli Stati Membri dell'Unione Europea;**
- 4) **di godere dei diritti civili e politici;**
- 5) **di non aver riportato condanne penali e non avere provvedimenti penali o disciplinari pendenti;**
- 6) **di non essere stati destituiti o dispensati da Pubbliche Amministrazioni.**
- 7) **di impegnarsi a svolgere l'incarico senza riserve e secondo il calendario predisposto dall'Istituto.**
- 8) **di autorizzare, ai sensi del Regolamento EU 679/16, il trattamento dei dati personali dichiarati per fini istituzionali e per la gestione giuridica ed economica del rapporto di lavoro, come da informativa allegata**
- 9) **di essere a conoscenza di tutti i termini del bando e di accettarli senza riserve.**

Via. Sant'Anastasio 15 TRIESTE Tel. 040 363292 - Codice Fiscale: 90089570320

C.M. TSIC805005 - [www.icviacommerciale.edu.it](http://www.icviacommerciale.edu.it) e-mail [tsic805005@istruzione.it](mailto:tsic805005@istruzione.it) pec [tsic805005@pec.istruzione.it](mailto:tsic805005@pec.istruzione.it)



**ISTITUTO COMPRENSIVO MARGHERITA HACK**  
(ex I.C. DI VIA COMMERCIALE)

Scuola dell'Infanzia R. Manna e F. Tomizza, Primaria R. Manna e V. Longo  
e Secondaria di primo grado G. Corsi

**NOTA IMPORTANTE:** ai fini di garantire un livello di competenze elevato, è facoltà del DS non attribuire l'incarico di esperto ad un candidato che ha raggiunto un punteggio inferiore ai 15 punti nella valutazione comparativa, anche nel caso egli sia l'unico candidato/a presente a questa fase di selezione e abbia il possesso dei requisiti minimi.

**Requisiti valutabili ai fini della procedura comparativa**

Tali requisiti dovranno essere esplicitati dal candidato tramite modulo apposito e **dovranno comunque emergere dal cv che il candidato allegherà alla domanda (evidenziare o sottolineare le parti interessate nel cv):**

<b>Titoli ed Esperienze lavorative</b>	<b>Valutazione</b>	<b>Punteggio dichiarato</b>
1. Diploma di laurea magistrale in lingua e letteratura straniera o scuola interpreti	Punti 10/100	
2. Ulteriore diploma di laurea o corso universitario all'estero svolto nella lingua oggetto della procedura di evidenza	Punti 10/100	
3. Master universitario svolto nella lingua oggetto della procedura di evidenza	Punti 10/100	
4. Certificazioni specifiche come formatore di lingua inglese per gli studenti della scuola primaria	Punti 5/100 ciascuna, massimo 20/100	
5. Esperienza nei corsi di supporto alle certificazioni linguistiche di livello A2-B1- B2	Punti 2/100 per corso, massimo 10 punti	
6. Esperienza in docenza della lingua inglese ad alunni di età da scuola primaria	Punti 5/100 per corso specifico di almeno 20 ore o periodo didattico di 60 giorni in un anno, massimo 5 punti per annualità, massimo 20 punti totali	
7. Pubblicazioni nella lingua oggetto della procedura di evidenza	Punti 5 per pubblica zione; massimo 10 punti	
8. Pubblicazioni di didattica o di pedagogia	Punti 2 per pubblicazione, massimo 10	
Punteggio totale dichiarato		

Firmato digitalmente da ROBERTO BENES



ISTITUTO COMPRENSIVO MARGHERITA HACK  
(ex I.C. DI VIA COMMERCIALE)

Scuola dell'Infanzia R. Manna e F. Tomizza, Primaria R. Manna e V. Longo  
e Secondaria di primo grado G. Corsi

## 2. COMPITI DEL CONTRAENTE

Il docente individuato dovrà occuparsi:

- **di prestare n. 13 ore di docenza per ciascun corso fissati nella giornata del lunedì, un corso presso la scuola "R. Manna" (corso A) alle ore 14.00 e un corso presso la scuola "V. Longo" (corso B) alle ore 16.00**
- **I corsi si dovranno svolgere tra febbraio e maggio 2023**
- di prestare le ore previste in relazione al progetto di supporto, per il gruppo di studenti come individuato dalle docenti coordinatrici del progetto, con autonomia professionale, ma coordinandosi dal punto di vista organizzativo con la funzione strumentale PTOF e dei contenuti con le docenti di inglese della scuola;
- di redigere una relazione dettagliata relativa all'attività svolta e di compilare regolarmente il registro delle presenze alle lezioni messo a disposizione dal docente coordinatore del progetto.
- di redigere delle brevi note finali per la valutazione delle attività, utilizzando l'apposito registro messo a disposizione dai docenti coordinatori del progetto.

## 3. RETRIBUZIONE

L'attribuzione dell'incarico avverrà con incarico interno, ovvero con incarico di collaborazione plurima, ovvero incarico ad esperto esterno.

L'aspirante dovrà assicurare la propria disponibilità per l'intera durata del progetto. Si ricorda che la prestazione sarà retribuita, comunque, nella misura oraria lorda delle ore effettivamente svolte come da registro finale. La liquidazione delle competenze avverrà a conclusione del progetto e previa presentazione di specifica rendicontazione e Timesheet.

E' previsto un compenso orario lordo dipendente pari a € 35,00 ovvero 46,45 lordo stato per ora svolta come da tabellare allegato al CCNL scuola del 2007.

Si precisa che la liquidazione del compenso previsto, debitamente documentato, avverrà alla conclusione delle attività e a seguito dell'effettiva acquisizione del budget assegnato a tal fine a questa Istituzione Scolastica.

Sul compenso spettante saranno applicate le ritenute previste dalle vigenti disposizioni di legge.

## 4. DOCUMENTI RICHIESTI

Compilazione dei seguenti modelli:

**A. Allegato 1) - domanda di partecipazione e autocertificazioni con tabella di valutazione dei titoli**

**B. Curriculum vitae** da cui si evincano, in modo chiaro e preciso, i titoli posseduti e valutabili e le eventuali esperienze professionali congruenti con i percorsi.

Il CV dovrà essere redatto ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, N. 445 e pertanto valevole quale autocertificazione a norma di legge.



**ISTITUTO COMPRENSIVO MARGHERITA HACK**  
(ex I.C. DI VIA COMMERCIALE)

Scuola dell'Infanzia R. Manna e F. Tomizza, Primaria R. Manna e V. Longo  
e Secondaria di primo grado G. Corsi

- C. Autorizzazione ai sensi del GDPR 679/16
- D. DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITÀ COLLABORATORI ESTERNI/INTERNI.
- E. Dichiarazione altri incarichi (per gli esperti esterni)

## 5. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

### Procedura rivolta agli interni 1:

Il candidato potrà presentare domanda di partecipazione **ENTRO E NON OLTRE le ore 12 del 14 febbraio 2023** compilando i documenti richiesti mediante pec all'indirizzo mail istituzionale [tsic805005@pec.istruzione.it](mailto:tsic805005@pec.istruzione.it), oppure inviando copia fotostatica del documento sottoscritto e firmato in calce all'indirizzo di posta ordinaria [tsic805005@istruzione.it](mailto:tsic805005@istruzione.it) allegando anche copia del documento di identità firmato in calce ai sensi del CAD.

Il candidato dovrà specificare se vuole partecipare per la procedura per il corso A) alla scuola Manna (13 ore) oppure B) alla scuola Longo (13 ore) oppure ad entrambe, segnando entrambe le richieste.

Il candidato all'atto della domanda dovrà specificare di conoscere ed accettare tutto il regolamento della procedura in oggetto e in particolare di aver compreso che i candidati di cui al punto A) hanno la precedenza, fermi restando di requisiti minimi, su quelli di cui al punto B) che a loro volta hanno la precedenza su quelli di cui al punto C).

### Procedura rivolta agli esterni 2:

Il candidato potrà presentare domanda di partecipazione **ENTRO E NON OLTRE le ore 12 del 14 febbraio 2023** compilando i documenti richiesti, mediante pec all'indirizzo mail istituzionale [tsic805005@pec.istruzione.it](mailto:tsic805005@pec.istruzione.it), oppure inviando copia fotostatica all'indirizzo di posta ordinaria [tsic805005@istruzione.it](mailto:tsic805005@istruzione.it) allegando anche copia del documento di identità firmato in calce ai sensi del CAD.

Il candidato dovrà specificare se vuole partecipare per la procedura per il corso A) alla scuola Manna (13 ore) oppure B) alla scuola Longo (13 ore) oppure ad entrambe, segnando entrambe le richieste.

Il candidato all'atto della domanda dovrà specificare di conoscere ed accettare tutto il regolamento della procedura in oggetto e in particolare di aver compreso che i candidati di cui al punto A) hanno la precedenza, fermi restando di requisiti minimi, su quelli di cui al punto B) che a loro volta hanno la precedenza su quelli di cui al punto C).

## 6. di nominare se stesso RUP

### Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 (GDPR) per i fornitori

La presente informativa viene resa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679, detto anche GDPR.

### Titolare del trattamento

Titolare del trattamento è l'Istituto nel suo complesso, legalmente rappresentato dal Dirigente Scolastico. I dati di contatto del titolare sono esplicitati nell'intestazione del presente documento.

### Finalità del trattamento

I dati personali sono trattati dal titolare per lo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'ente consistenti nell'approvvigionamento di beni e servizi, comprensivi della richiesta di preventivi o della manifestazione di interesse, fino al pagamento e all'eventuale contenzioso in caso di inadempienza. I dati trattati potranno provenire in parte dal fornitore, ed in parte da altre banche dati o soggetti pubblici, laddove l'accesso e la comunicazione sia prevista da norma di legge (es. DURC, visure camerali, iscrizione al mepa etc.).

Via. Sant'Anastasio 15 TRIESTE Tel. 040 363292 - Codice Fiscale: 90089570320

C.M. TSIC805005 - [www.icviacommerciale.edu.it](http://www.icviacommerciale.edu.it) e-mail [tsic805005@istruzione.it](mailto:tsic805005@istruzione.it) pec [tsic805005@pec.istruzione.it](mailto:tsic805005@pec.istruzione.it)





**ISTITUTO COMPRENSIVO MARGHERITA HACK**  
(ex I.C. DI VIA COMMERCIALE)

Scuola dell'Infanzia R. Manna e F. Tomizza, Primaria R. Manna e V. Longo  
e Secondaria di primo grado G. Corsi

### Base giuridica del trattamento

La base giuridica del trattamento risiede nella fattispecie che il trattamento è necessario per la stipula di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso, nonché nel fatto che il trattamento è necessario per lo svolgimento di funzioni istituzionali di cui è investito il titolare.

### Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei dati e conseguenze del mancato conferimento dei dati

Il conferimento dei dati da parte dell'interessato è obbligatorio ai fini dell'instaurazione e dell'espletamento dell'attività di fornitura di beni o servizi; il mancato conferimento dei dati comporta l'impossibilità di instaurare e/o espletare l'attività di fornitura di beni o servizi nei confronti del titolare.

### Ambito di comunicazione dei dati

Lo svolgimento delle operazioni di trattamento comporta che i dati possano venire comunicati o portati a conoscenza da parte di soggetti esterni all'ente, che possono agire in regime di autonoma titolarità oppure essere designati in qualità di responsabili del trattamento.

I dati personali raccolti sono altresì trattati dal personale del titolare, che agisce sulla base di specifiche istruzioni fornite in ordine a finalità e modalità del trattamento medesimo.

I dati personali potranno essere comunicati oppure portati a conoscenza dei seguenti soggetti:

- amministrazioni pubbliche centrali e locali, in adempimento ad obblighi previsti da leggi, da regolamenti o dalla normativa comunitaria;
- amministrazioni certificanti in sede di controllo delle dichiarazioni sostitutive rese ai sensi del DPR 445/2000;
- organi di controllo;
- revisori dei conti;
- agenzia delle entrate;
- banche o istituti di credito eventualmente incaricati di procedere al pagamento delle somme spettanti;
- soggetti incaricati della gestione della vigilanza e di sistemi di allarme;
- società o soggetti incaricati della gestione o manutenzione dei sistemi informativi
- operatori di telecomunicazioni
- internet service provider
- società di web e mail hosting • gestori di piattaforme in cloud
- Poste Italiane S.p.A.
- fattorini e aziende di recapito
- ad altri soggetti ai quali l'accesso ai dati personali sia consentito, come ad esempio alle forze di polizia o all'autorità giudiziaria.

### Tempo di conservazione dei dati

I dati verranno conservati secondo le indicazioni delle Regole tecniche in materia di conservazione digitale degli atti definite da AGID e nei tempi e nei modi indicati dalle

Linee Guida per le Istituzioni scolastiche e dai Piani di conservazione e scarto degli archivi scolastici definiti dalla Direzione Generale degli Archivi presso il Ministero dei Beni Culturali.

### Responsabile della protezione dei dati

Il Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) è il Dott. Giancarlo Favero della Ditta Capital Security Srls, con sede in Via Montenapoleone 8 – 20121 Milano ([www.capitalsecurity.it](http://www.capitalsecurity.it)), raggiungibile alla mail [giancarlo.favero@capitalsecurity.it](mailto:giancarlo.favero@capitalsecurity.it) o al numero 335-5950674.

### Diritti degli interessati

Gli interessati hanno il diritto di ottenere dal titolare, nei casi previsti, l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del Regolamento). L'apposita istanza è presentata contattando il Responsabile della protezione dei dati.

### Diritto di reclamo

Gli interessati che ritengono che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal Regolamento hanno il diritto di proporre reclamo al Garante, come previsto dall'art. 77 del Regolamento stesso, o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 del Regolamento).

Il Dirigente Scolastico

Dott. Benes Roberto

*Documento firmato digitalmente ai sensi del  
Codice dell'Amministrazione Digitale e norme ad esso connesse*

Via. Sant'Anastasio 15 TRIESTE Tel. 040 363292 - Codice Fiscale: 90089570320

C.M. TSIC805005 - [www.icviacommerciale.edu.it](http://www.icviacommerciale.edu.it) e-mail [tsic805005@istruzione.it](mailto:tsic805005@istruzione.it) pec [tsic805005@pec.istruzione.it](mailto:tsic805005@pec.istruzione.it)